



Lasting Connections

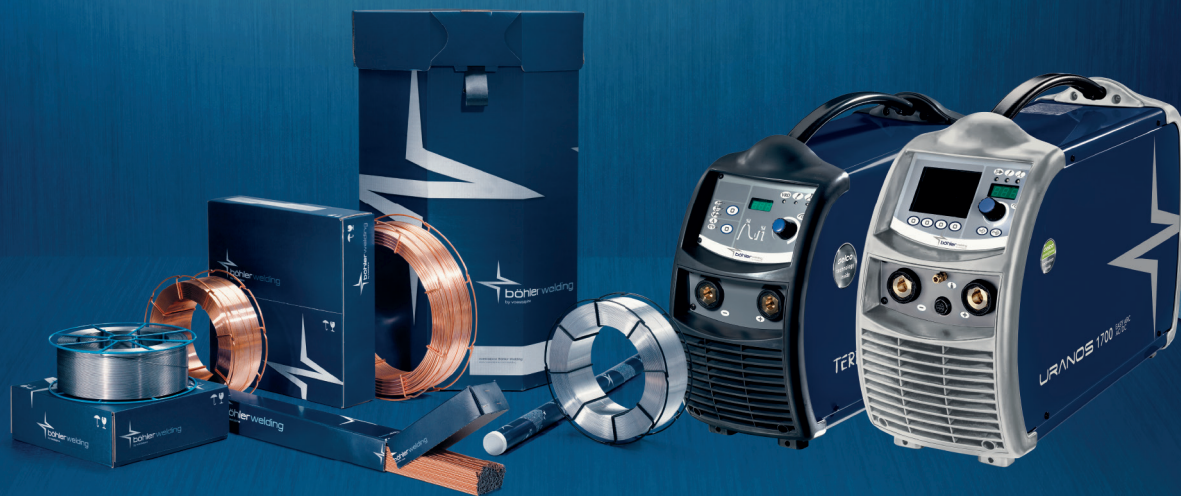
TERRA 180 TLH



voestalpine Böhler Welding
www.voestalpine.com/welding

voestalpine

ONE STEP AHEAD.



LASTING CONNECTIONS

IT

In quanto pioniere dei materiali di consumo per la saldatura, Böhler Welding offre in tutto il mondo una gamma esclusiva di prodotti per la saldatura di giunzione. Più di 2.000 prodotti vengono adattati costantemente alle specifiche attuali dell'industria e ai requisiti dei clienti, certificati da istituti stimati e quindi approvati per le applicazioni più difficili nel campo delle saldature. In qualità di partner affidabile per i clienti, il motto "lasting connections" rappresenta la filosofia del brand sia in relazione alle saldature che ai rapporti personali.

FR

En tant que pionnier en matière de produits d'apport de soudage innovants, Böhler Welding propose une gamme de produits unique destinée au soudage d'assemblage dans le monde entier. Nous adaptions en continu plus de 2000 produits aux exigences de la clientèle et aux spécifications industrielles actuelles. Certifiés par des institutions respectées, ils bénéficient donc des agréments nécessaires pour s'attaquer aux applications de soudage les plus complexes. Forts de la philosophie « Lasting Connections » de notre marque en termes de soudage comme de relations humaines.

ES

Como pioneros en materiales de soldadura, Böhler Welding ofrece en todo el mundo una gama exclusiva de productos para la soldadura de unión. Más de 2000 productos se adaptan constantemente a las especificaciones actuales de la industria y a los requisitos de los clientes, siendo certificados por importantes instituciones y aprobados para las aplicaciones más difíciles en el área de la soldadura. En calidad de socio de confianza para los clientes, el lema "lasting connections" representa la filosofía de la marca, tanto en el ámbito de la soldadura como en las relaciones personales.

I nostri clienti beneficiano di un partner con

- » la massima esperienza nella saldatura di giunzione e che fornisce il miglior supporto applicativo disponibile al mondo
- » specializzato e leader nelle soluzioni alle problematiche locali e globali
- » concentrato sulle necessità e sui successi dei clienti
- » presente in tutto il mondo con stabilimenti, uffici e distributori

Nous sommes un partenaire fiable pour nos clients

- » l'expérience la plus solide en matière d'assemblage afin de fournir la meilleure assistance en matière d'applications à l'échelle mondiale
- » les meilleures solutions de produit spécialisées de leur catégorie pour faire face aux défis locaux, comme internationaux
- » des solutions élaborées en fonction de leurs besoins pour garantir leur succès
- » une présence mondiale par le biais de nos usines, nos bureaux et nos distributeurs.

Nuestros clientes se benefician de un socio con:

- » Gran experiencia en la soldadura de unión, ofreciendo el mayor soporte en infinidad de aplicaciones
- » Especializado y líder en las soluciones a los problemas locales y globales
- » Concentrado en las necesidades y el éxito de los clientes
- » Presente en todo el mundo con oficinas, distribuidores y centros de fabricación

IT

GENERATORE PER SALDATURA TIG ED ELETTRODO

TERRA 180 TLH è un generatore ad alimentazione monofase semplice ed affidabile per saldare in TIG DC e ad elettrodo. La tecnologia di generazione è ad inverter che consente una macchina particolarmente compatta. Il controllo del processo di saldatura è completamente digitale tramite microprocessore.

L'ergonomia e il peso ridotto, tra i più leggeri della sua categoria, fanno di TERRA 180 TLH uno strumento agile, ad elevata flessibilità e portabilità. Nella serie TERRA sono state sintetizzate le esperienze e le tecnologie innovative della linea URANOS con l'obiettivo di realizzare un generatore robusto, semplice da utilizzare, tecnologicamente evoluto e con integrate le funzioni essenziali per un lavoro continuativo e di soddisfazione. Saldare per credere.

FR

GÉNÉRATEUR POUR SOUDAGE TIG ET À L'ÉLECTRODE

Le TERRA 180 TLH est un générateur à alimentation monophasée simple et fiable pour le soudage TIG DC et à l'électrode. L'appareil est particulièrement compact grâce à la technologie onduleur. Le contrôle du processus de soudage est entièrement numérique et réalisé par un microprocesseur.

Son ergonomie et son poids réduit (parmi les plus légers de sa catégorie) font du TERRA 180 TLH un appareil d'une grande flexibilité, simple à utiliser et très facile à transporter. Nous avons concentré dans la série TERRA tout le savoir-faire et les technologies innovantes de la gamme URANOS afin de créer des générateurs robustes, simples à utiliser, technologiquement évolués et possédant toutes les fonctions essentielles pour un travail continu et optimal.

ES

GENERADOR PARA SOLDADURA TIG Y POR ELECTRODO

TERRA 180 TLH es un generador de alimentación monofásica, sencillo y fiable, para soldar con TIG DC y por electrodos. La tecnología de generación es por inverter que permite crear una máquina muy compacta. El control del proceso de soldadura es completamente digital mediante microprocesador.

TERRA 180 TLH es un instrumento ágil, polivalente y transportable gracias a la ergonomía y al peso reducido, entre los más ligeros de su categoría. En la serie TERRA se han sintetizado las experiencias y las tecnologías innovadoras de la línea URANOS con el objetivo de realizar un generador robusto, fácil de utilizar, tecnológicamente evolucionado y con las funciones fundamentales para un trabajo continuo y de grandes satisfacciones. Soldar para creer.



IT

APPLICAZIONI

TERRA 180 TLH è il generatore ideale per attività che richiedono precisione, flessibilità ed elevata portabilità come i processi di saldatura nell'industria alimentare, energetica e chimica, cantieristica navale ed attività di manutenzione e riparazione in genere.

FACILE DA USARE

Per TERRA 180 TLH è stato studiato un nuovo pannello di controllo semplice ed intuitivo ma allo stesso tempo in grado di offrire tutte le opportunità della tecnologia al saldatore professionale. Tramite la manopola a doppia funzione è possibile impostare tutti i parametri di saldatura. Agendo sui tasti della sezione sinistra del pannello l'operatore è in grado di selezionare sia il procedimento di saldatura che le modalità di lavoro della torcia Tig. Il pannello consente inoltre di fissare la tipologia di corrente di saldatura TIG (Costante, Pulsata o Fast Pulse). In modalità MMA, è possibile selezionare numerosi programmi di saldatura per elettrodi standard e speciali.

FR

APPLICATIONS

Le TERRA 180 TLH est le générateur idéal pour des activités nécessitant précision, flexibilité et grande facilité de transport, tels que les opérations de soudage dans les industries alimentaire, énergétique et chimique, sur les chantiers navals et les opérations d'entretien et de réparation en général.

FACILE À UTILISER

Le TERRA 180 TLH bénéficie d'un nouveau panneau de contrôle étudié pour être à la fois convivial et en mesure d'offrir au soudeur professionnel tous les bénéfices de la technologie. Le bouton à double fonction permet de régler tous les paramètres de soudage. En agissant sur les touches de la section gauche du panneau, l'opérateur peut sélectionner tant le procédé de soudage que les modes de travail de la torche TIG. Le panneau permet en outre de régler le type de courant de soudage TIG (Lisse, Pulsé ou Fast Pulse). En mode MMA, il est possible de sélectionner de nombreux programmes de soudage pour des électrodes standard ou spéciales.

ES

APLICACIONES

TERRA 180 TLH es el generador ideal para trabajos que requieren precisión, flexibilidad y transportabilidad, tales como los procesos de soldadura en la industria alimentaria, energética y química, astilleros navales y trabajos de mantenimiento y reparación en general.

FÁCIL DE USAR

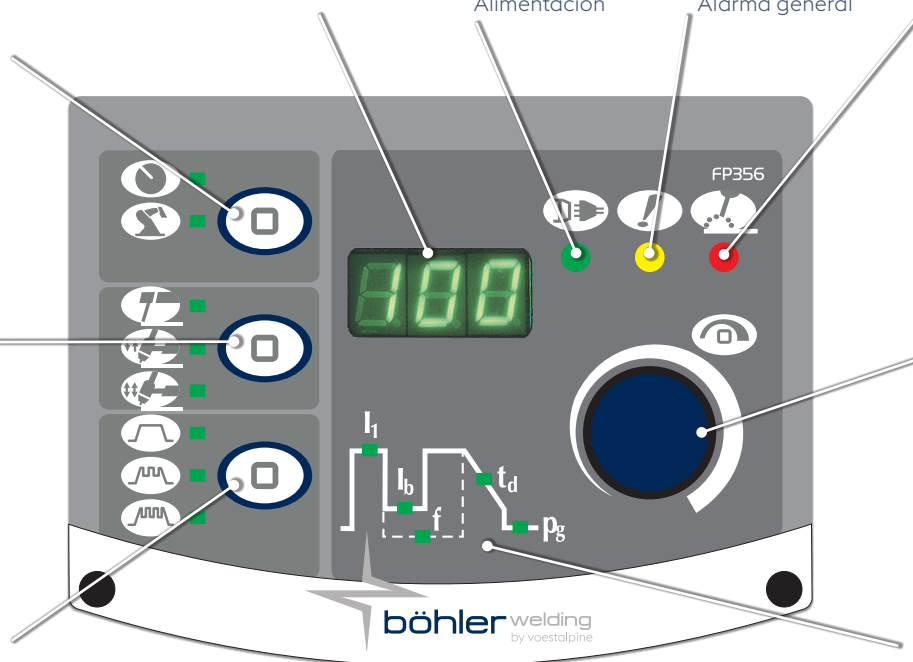
Para TERRA 180 TLH se ha estudiado un nuevo panel de control sencillo e intuitivo, pero al mismo tiempo capaz de ofrecer al soldador profesional todas las oportunidades de la tecnología. Con el mando de doble función se pueden configurar todos los parámetros de soldadura. Utilizando los botones de la sección izquierda del panel, el operador puede seleccionar el procedimiento de soldadura y las modalidades de trabajo de la antorcha Tig. Con el panel también se puede regular el tipo de corriente de soldadura TIG (Constante, Pulsada o Fast Pulse). En la modalidad MMA es posible seleccionar varios programas de soldadura para electrodos estándares y especiales.



IT Funzione manuale/robot	IT Display a LED	IT Alimentazione	IT Allarme generale	IT Potenza attiva
FR Fonction manuel/robot	FR Afficheur à LED	FR Indicateur générateur	FR Indicateur de défaut général	FR Indicateur de mise sous tension
ES Función manual/robot	ES Pantalla de LED	ES Alimentación	ES Alarma general	ES Activación

IT Proceso di saldatura	IT Manopola di selezione e regolazione
FR Procédé de soudage	FR Bouton de sélection et de réglage
ES Proceso de soldadura	ES Mando de selección y regulación

IT Tasto corrente TIG	IT Parametri di saldatura
FR Touche de courant TIG	FR Paramètres de soudage
ES Botón corriente TIG	ES Parámetros de soldadura



IT

SOLUZIONI AVANZATE

(vaBW) ha selezionato i materiali e le soluzioni più adeguate all'ambiente di lavoro:

- » fibra plastica PBT per i pannelli frontali, scelta per la sua elevata resistenza meccanica (anti-urto), resistenza ad elevate temperature e alla fiamma (auto-estinguente).
- » alluminio per i cofani, scelto per la sua resistenza alla corrosione e per la sua leggerezza.
- » impugnatura ergonomica rigida per un facile trasporto.
- » Design dalla linea arrotondata per una migliore visibilità e protezione del pannello comandi.
- » Attacco dinse da 50/70 mm².

FR

SOLUTIONS INNOVANTES

(vaBW) a sélectionné le matériel et les solutions les plus appropriés pour les conditions de travail:

- » Un composite PBT plastique/fibre pour la face avant, sélectionné pour sa haute résistance mécanique (anti-choc) et sa résistance aux températures élevées et aux flammes (auto-extinction).
- » De l'aluminium pour les capots, choisi pour sa résistance à la corrosion et pour sa légèreté.
- » Une poignée ergonomique rigide pour un transport facilité.
- » Un design caractérisé par des formes arrondies pour une meilleure lecture et la protection du panneau de commandes.
- » Connecteur Dinse de 50/70mm².

ES

SOLUCIONES AVANZADAS

(vaBW) ha seleccionado los materiales y soluciones más adecuadas para el entorno de trabajo:

- » Fibra de plástico PBT para los paneles frontales, seleccionada por su alta resistencia mecánica (a prueba de golpes) y por su resistencia a las altas temperaturas y a las llamas (auto extingible).
- » Aluminio para las tapas, seleccionado por su resistencia a la corrosión y por su ligereza.
- » Empuñadura ergonómica rígida para facilitar el transporte.
- » Diseño caracterizado por unas líneas redondeadas para una mejor visibilidad y protección del panel de control.
- » Conector dinse de 50/70mm².

COMUNICAZIONE CAN BUS

TERRA 180 TLH dispone della piattaforma di comunicazione CAN BUS che consente di trasmettere i dati presenti nel sistema in tutta velocità e sicurezza (500 Kbs) e facilitare quindi le operazioni di aggiornamento e personalizzazione della macchina.

COMMUNICATION CAN BUS

Le TERRA 180 TLH est doté de la plate-forme de communication CAN BUS permettant de transmettre les données présentes dans le système très rapidement et en toute sécurité (500 kb/s), ce qui facilite les opérations de mise à jour et la personnalisation de l'appareil.

COMUNICACIÓN CAN BUS

TERRA 180 TLH dispone de la plataforma de comunicación CAN BUS que permite transmitir, velozmente y con seguridad (500 Kbs), los datos memorizados en el sistema y, por consiguiente, facilitar las operaciones de actualización y personalización de la máquina.

IT

ERGONOMISCHES DESIGN

FR

DESIGN ERGONOMIQUE

ES

DISEÑO ERGÓNOMICO

IT
Impugnatura ergonomica

FR
Poignée ergonomique

ES
Empuñadura ergonomica

IT
Cofano Alluminio

FR
Capot aluminium

ES
Tapa de aluminio

IT
Fibra plastica PBT

FR
Plastique PBT

ES
Plástico PBT



IT
Ventilazione controllata

FR
Ventilation contrôlée

ES
Ventilación controlada

IT
Attacco da 50/70 mm²

FR
Connecteur de 50/70 mm²

ES
Conector de 50/70 mm²



IT

ALTRI PLUS

Accessori

TERRA 180 TLH può essere integrato con accessori che incrementano ulteriormente le potenzialità e l'efficienza del sistema, tra cui una linea completa di controlli a distanza per la gestione del generatore da postazione remota.

FR

AUTRES ATOUTS

Accessoires

Le TERRA 180 TLH peut être complété par des accessoires augmentant encore plus les capacités et l'efficacité du système, parmi lesquels une gamme complète de contrôles à distance pour le réglage et la gestion du générateur depuis un poste à distance.

ES

OTRAS VENTAJAS

Accesorios

El TERRA 180 TLH se puede integrar con accesorios que aumentan la potencialidad y la eficiencia del sistema, entre los que se encuentran una línea completa de mandos para la regulación y gestión del generador a distancia.



IT

ST - ST U/D

Per consentire all'utente di apprezzare interamente tutte le potenzialità della saldatura TIG (ad esempio la regolazione della corrente di saldatura, ed altre ancora) sono state progettate e realizzate le torce TIG st serie 1000, perfetta sintesi di precisione e robustezza, adatta a questo tipo di procedimento. TERRA 180 TLH può essere equipaggiato sia con la versione monotasto (st) che con la versione Up & Down (st u/d).

FR

ST - ST U/D

Afin de permettre à l'utilisateur d'apprécier pleinement toutes les performances du soudage TIG (par exemple, le réglage du courant de soudage), nous avons conçu et réalisé les torches TIG st série 1000, qui représentent une synthèse parfaite entre précision et robustesse, adaptée à ce type de procédé. Le TERRA 180 TLH peut être équipé tant avec la version à un seul bouton (st) qu'avec la version Up & Down (st u/d).

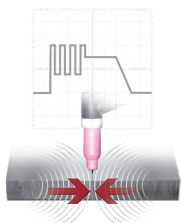
ES

ST - ST U/D

Para que el usuario aproveche completamente todas las potencialidades de la soldadura TIG (por ejemplo la regulación de la corriente de soldadura y otras más), se han diseñado y fabricado antorchas TIG st serie 1000 que es una síntesis perfecta de precisión y robustez, adecuadas para este tipo de procedimiento. TERRA 180 TLH puede equiparse con la versión de un solo pulsador (st) o con la versión Up & Down (st u/d).

IT

PRESTAZIONI



Easy Joining

Consente una maggiore rapidità e precisione nelle operazioni di puntatura dei pezzi.

FR

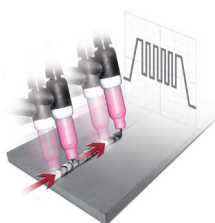
PERFORMANCES

Permet des opérations de soudage plus rapides et plus précises.

ES

PRESTACIONES

Permite una mayor y precisión en las soldaduras por puntos de las piezas.

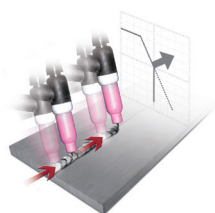


Fast Pulse

Consente di ottenere una maggiore concentrazione e una migliore stabilità dell'arco elettrico.

Permet de focaliser l'action et d'obtenir une meilleure stabilité de l'arc électrique.

Permite obtener una mayor concentración y una mejor estabilidad del arco eléctrico.







Restart

Consente l'immediato spegnimento dell'arco durante la rampa di discesa o la ripartenza del ciclo di saldatura.

Permet l'extinction immédiate de l'arc durant l'évanouissement ou le redémarrage du cycle de soudage.

Permite el apagado inmediato del arco durante la rampa de bajada o el arranque del ciclo de soldadura.

TERRA 180 TLH

TERRA 180 TLH				
	TIG		MMA	
	1x230V		1x230 V	
	16A		16A	
P	8,5kVA 5,9kW		8,5kVA 5,9kW	
X% (40°C)	45%	170A	35%	170A
	60%	160A	60%	150A
	100%	140A	100%	120A
I₂	3-170A		3-170A	
U₀	106V		80V	
IP	23S			
	410x150x330mm			
	8,4kg			

IT

L'attenzione alla "ricerca e sviluppo" possono determinare variazioni nei dati riportati.

FR

Notre Recherche et Développement étant en constante évolution, les caractéristiques techniques données peuvent être sujettes à modifications.

ES

Nuestra investigación y desarrollo es un proceso continuo, por lo que los datos ofrecidos pueden sufrir algún cambio

EN60974-1
EN60974-3
EN60974-10



JOIN! voestalpine Böhler Welding

We are a leader in the welding industry with over 100 years of experience, more than 50 subsidiaries and more than 4,000 distribution partners around the world. Our extensive product portfolio and welding expertise combined with our global presence guarantees we are close when you need us. Having a profound understanding of your needs enables us to solve your demanding challenges with Full Welding Solutions - perfectly synchronized and as unique as your company.



Lasting Connections – Perfect alignment of welding machines, consumables and technologies combined with our renowned application and process know-how provide the best solution for your requirements: A true and proven connection between people, products and technologies. The result is what we promise: Full Welding Solutions for Lasting Connections.



Tailor-Made Protectivity™ – The combination of our high-quality products and application expertise enables you to not only repair and protect metal surfaces and components. Our team of engineers, experienced in your specific applications, offer you customized solutions resulting in increased productivity for your demanding challenge. The result is what we promise: Tailor-Made Protectivity™.



In-Depth Know-How – As a manufacturer of soldering and brazing consumables, we offer proven solutions based on 60 years of industrial experience, tested processes and methods, made in Germany. This in-depth know-how makes us the internationally preferred partner to solve your soldering and brazing challenge through innovative solutions. The result is what we promise: Innovation based on in-depth know-how.

The Management System of voestalpine Böhler Welding Group GmbH, Peter-Mueller-Strasse 14-14a, 40469 Duesseldorf, Germany has been approved by Lloyd's Register Quality Assurance to: ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, OHSAS 18001:2007, applicable to: Development, Manufacturing and Supply of Welding and Brazing Consumables. More information: www.voestalpine.com/welding



